



STARTERS 前菜

CHILLED JUMBO SHRIMP COCKTAIL lemongrass poached, traditional horseradish cocktail sauce ジャンボ海老の冷たいカクテル	16
KPC LIMU POKE marinated big eye ahi, seaweed, local avocado, kukui nut KPC特製ポケ	14
CHILLED BIG ISLAND SEAFOOD SAMPLER chilled jumbo shrimp, oysters, crab cluster and ahi poke ジャンボ海老、かき、カニ、マグロポケの盛合わせ 冷たいビックアイランド・シーフード・アペタイザー	38
DAILY COLD WATER OYSTERS (6) wasabi, maui onion mignonette, spicy tomato horseradish, local fresh lemon 生がき (6個)	15
PAN SEARED PROSCIUTTO WRAPPED SEA SCALLOP pineapple sage compote ホタテのプロシュートハム巻き	15
PAN SEARED CRAB CAKES mango sweet onion salsa クラブ・ケーキ	16
GOLDEN FRIED MACADAMIA NUT SHRIMP macnut crusted golden fried shrimp, passion orange chili dipping sauce 海老のマカデミアナッツ揚げ	16
ISLAND TOMATO AND GOAT CHEESE FONDUE crispy baked ciabatta ハワイ産トマトとゴート・チーズのフォンデュ	10
MAUI ONION RING TOWER, SPICY AIOLI maui onion, onion ring, spicy aioli マウイ・オニオンのオニオン・リングとスパイシー・アイオリソース	9
SUGAR CANE BEEF SATE thai peanut dipping sauce ビーフのシュガーケイン串焼きピーナッツソース添え	14
FOUR SQUARED APPETIZER SAMPLER macadamia nut shrimp, limu poke, crab cake, beef sate 4点盛前菜サンプラー (マクナッツシュリンプ、リムポケ、クラブケーキ、ビーフ串焼)	42

SOUPS AND SALADS スープ&サラダ

LOCAL BIG ISLAND FARM GREENS roasted shallot vinaigrette ビッグアイランド・ファーム・グリーンズ	11
KPC TOMATO SALAD heirloom tomatoes, sweet maui onions, crumbled feta cheese, macadamia nuts, white balsamic vinaigrette KPCトマト・サラダ	12
BIG ISLAND CAESAR SALAD romaine lettuce, garlic bread croutons, anchovies, caesar dressing ビックアイランド・シーザー・サラダ	13
LOCAL CORN AND CRAB CHOWDER bacon cheddar biscuit ハワイ産コーンとかにのチャウダー	11
ROASTED KAMUELA TOMATO SOUP crispy basil pesto crostini ロースト・カムエラ・トマト・スープ	10

SIDES サイド

buttermilk mashed potatoes バター・ミルク・マッシュド・ポテト	7	sautéed asparagus アスパラのソテー
garlic fries ガーリック・ポテト		wilted spinach ほうれん草
savory rice cake 御飯		sweet potato hash スイートポテト・ハッシュ
steamed local vegetables ゆで野菜		edamame succotash 枝豆のサクコタシ (枝豆とトウモロコシを煮た料理)
sautéed warabe shoots with hamakua mushrooms わらびとハマクア・マッシュルームのソテー		

KPC – Kamuela Provision Company is proud to offer dishes with ingredients from Big Island farms, fisheries, and ranches. Our Chefs make every effort to utilize local, sustainable and organic products whenever possible. 100% from the Big Island of Hawaii.

カムエラプロビジョンカンパニーはビッグアイランドの漁師、農場、牧場で収穫した素材を使いお客様にご提供出来ることを誇りに思います。シェフは出来る限り地元のオーガニックの材料を用い、この島の物産を応援しています。 印は100%ビッグアイランド産です。



BIG ISLAND FISH ビックアイランド・フィッシュ

OPEN OCEAN 近海魚

MAHI-MAHI SAUTÉED 33

pea shoot salad
マヒマヒのソテー ピーシュートサラダ

GRILLED ONO 35

sautéed asparagus, local avocado,
tomato and sweet lime cruda
オノ(鰯)のグリル アスパラ付き、アボガド、トマトとライムのサルサ添え

SESAME CRUSTED AHI FILET 37

soba noodle cake, spicy sweet soy
マグロのフィレのあぶり焼き ヌードルケーキ付き、スパイス・スイートソースかけ

GINGER STEAMED MONCHONG 36

szechwan peanut oil, cilantro, sweet soy, savory rice cake
シマガツオの生姜蒸し、四川風ピーナッツオイル、香菜、スイートソースかけ、ライス付き

DEEP WATER 深海魚

MACADAMIA NUT CRUSTED SNAPPER 39

papaya seed aioli, wilted spinach
ハワイ産スナッパー(鯛) マカデミアナッツ風味焼き パパイア・シード・アイオリソースかけ、ほうれん草付き

Any of the above fish items may be grilled, sautéed or prepared as the Chef suggests.

上記のお魚はグリル、ソテー、又はシェフのお勧めスタイルで調理致します。

MAIN COURSES メイン

NEW WAVE MAUKA AND MAKAI 49

grilled beef tenderloin and tempura lobster, sautéed asparagus
マウカ&マカイ(ロブスターとステーキ) グリルドステーキと天ぷらラブスターテール、アスパラのソテー付き。

GRILLED KPC OCEAN PLATTER 39

daily fish, shrimp, oysters, scallops, crispy fried or grilled, sambal remoulade
KPC・オーシャン・プレート
本日の新鮮な魚、シュリンプ、オイスターとホタテ、スパイス・マヨネーズかけ

KALBI BEEF SHORT RIB 36

slow braised, asian style, buttermilk mashed potatoes
カルビ・ビーフ・ショート・リブ とろ火でじっくりと煮込んだリブ、マッシュポテト付き

DRY AGED STEAKS

特選熟成ステーキ

12 OZ. RIB EYE STEAK 39

sautéed warabe shoots with hamakua mushrooms
リアアイ・ステーキ(約340グラム) ワラビのソテーとハマクア・マッシュルーム付き

14 OZ. NEW YORK STEAK 42

sautéed asparagus
ニューヨーク・ステーキ(約396グラム アスパラのソテー付き)

8 OZ. FILET 45

steamed local vegetables
226G ファイレ肉 スチームベジタブル添え

20 OZ. T-BONE 56

edamame succotash
567G T-ボーンステーキ 枝豆サッコタシ付き(枝豆とトウモロコシを煮た料理)

DOUBLE LAMB CHOPS 38

grilled mongolian style, buttermilk mashed potatoes
ラムチョップ ラムのモンゴリアングリルスタイル、マッシュポテト付き

CRISPY ONION CHICKEN BREAST 29

local natural chicken breast, hawaiian sweet onion crust,
grainy mustard, sweet potato hash
クリスピー・オニオン・チキン マスタードとスイートポテト・ハッシュ

SIX SIDES OF KPC 38

choose any six sides to create your own experience
ベジタリアン・セレクション お好みの6種類の野菜をサイドディッシュよりお選び下さい。